



Регистрационное свидетельство Министерства юстиции РФ №1512, ОГРН: 1037739748045.

Адрес для переписки: **105318, МОСКВА,
Щербаковская, 32/7-292.**

Adreso por leteroj: **Ŝĉerbakovskaja, 32/7-292,
MOSKVO, RU-105318.**

Телефон: **+79266083244**

Telefono: **+79266083244**

Web-страница: <http://reu.ru> E-mail: esperanto@reu.ru

Interreto: <http://reu.ru> Retpoŝto: esperanto@reu.ru

В Комиссию Российской Федерации по делам ЮНЕСКО

Обращение

Эсперанто — это международный язык, созданный д-ром Л. М. Заменгофом, и впервые опубликованный 26 июля 1887 г. в Варшаве (тогда — в Российской Империи). В качестве международного языка он внёс большой вклад в мировую культуру и международное общение. Он объявлен нематериальным культурным наследием в Польше и в Хорватии. День рождения эсперанто, 26 июля, признан сообществом эсперантистов «Днём эсперанто».

Учитывая

1. Важные факты, упомянутые в нижеприведённом тексте проекта Письма в ЮНЕСКО, пункты которого 1–7 подтверждены Всемирной эсперанто-ассоциацией (Universala Esperanto-Asocio (UEA)), основанной в 1908 г., крупнейшей международной организацией лиц, говорящих на эсперанто и имеющей членов в 130 странах, и семью другими международными организациями; подтверждены Российским союзом эсперантистов в нашей стране;
2. Факты, упомянутые в пп. 8–9 проекта Письма;
3. То, что международный язык появился по инициативе российского гражданина на российской территории и то, что движение эсперантистов в нашей стране существует более 130 лет, выдержав запреты и преследования в царское время, расцветшее в 1920-е гг., но подвергшееся запретам и репрессиям в 1930-е, возродившись в 1950-е гг.,

распространяет по мере своих сил идеи интернациональной дружбы, мира и культурного обмена между народами;

4. То, что наша ассоциация, Российский союз эсперантистов, являющаяся правореемником ассоциаций, существовавших ранее в СССР (Союз эсперантистов Советских республик, 1921; Ассоциация советских эсперантистов, 1979; Союз эсперантистов Советских республик, 1989) в современном виде официально зарегистрирована в 1992 г.;
5. То, что наша страна, как официальная Страна-Участница, имеет право вносить предложения в ЮНЕСКО и выражать своё мнение по вопросам всемирного значения;
6. То, что наша страна не должна упустить шанс показать всему миру значимость нашего народа. Если мы инициируем данное предложение, ЮНЕСКО должна будет указать наш вклад в своём документе. См., например, «Документ о Дне португальского языка»:

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000370586>

Исходя из вышесказанного, мы просим Вас своей подписью инициировать предложение, чтобы на 41-й сессии Генеральной Ассамблеи ЮНЕСКО день 26 июля был объявлен «Международным Днём эсперанто».

Для облегчения Вашей работы мы посылаем Приложение — черновой материал предложения. Около 15 стран подпишут и пошлют подобный документ в ЮНЕСКО: Бенин, Болгария, Бурундия, Демократическая республика Конго, Германия, Иран, Испания, Латвия, Непал, Польша, Словакия, Таджикистан, Хорватия, Южно-Африканская Республика.

С искренним уважением,
Российский союз эсперантистов (РоСЭ)

Вице-президент РоСЭ

А. А. Лебедев

29.09.2021

Письмо в ЮНЕСКО о просьбе объявить 26 июля Международным днём эсперанто

Уважаемые члены Исполнительного совета ЮНЕСКО!

Мы просим Вас рекомендовать 41-й сессии Генеральной Ассамблеи ЮНЕСКО объявить 26 июля «Международным днём эсперанто», основываясь на нижеследующих фактах, из которых упомянутые в пунктах 2-7 подтверждаются Всемирной Эсперанто-Ассоциацией (*Universala Esperanto-Asocio* (UEA)), основанной в 1908 г., крупнейшей международной организацией лиц, говорящих на эсперанто, имеющей членов в 130 странах, включая Российский союз эсперантистов, и подтверждаются Международной Лигой эсперантистов-учителей (*Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj* (ILEI)), Всемирной эсперантистской молодёжной организацией (*Tutmonda Esperantista Junulara Organizo* (TEJO)), Эсперанто-Полисом (*Esperanto-Civito*), Академией эсперанто (*Akademio de Esperanto*), Международной Академией наук Сан-Марино (*Akademio Internacia de la Sciencoj* (AIS) San-Marino), Всемирной Вненациональной ассоциацией (*Sennacieca Asocio Tutmonda* (SAT)), Эсперанто-секцией Международного ПЕН-Центра (*Esperanto-Sekcio de Internacia PEN-Centro*), Фонда эсперантологических исследований (*Esperantic Studies Foundation* (ESF)), Центра Исследований и документации о международных языковых проблемах (*Centro de Esploro kaj Dokumentado pri Mondaj Lingvaj Problemoj* (CED)), и подтверждаются организацией эсперантистов в нашей стране (Российский союз эсперантистов (РосЭ) — *Rusia Esperantista Unio* (REU)).

1. 26 июля 1887 г. доктор Лазарь Маркович Заменгоф [Ludoviko Lazaro Zamenhof] опубликовал в Варшаве, Польша (в то время — часть Российской империи), проект языка «Эсперанто». За 134 года он стал самым распространённым в мире международным плановым языком. По данным Всемирной эсперанто-ассоциации (UEA), говорящие на эсперанто — как отдельные люди, так и специализированные и национальные организации, имеются примерно в 150 странах. По некоторым исследованиям, в настоящее время насчитывается не менее двух миллионов

человек, говорящих на эсперанто, из которых для более чем 2 000 человек эсперанто является первым родным языком. Существует долгая традиция ежегодно торжественно и различным образом праздновать этот день;

2. Эсперанто используется ЮНЕСКО и другими международными организациями в рамках ООН. ЮНЕСКО издаёт эсперантскую версию *Курьера ЮНЕСКО* с 2017 г. в сотрудничестве с UEA, а с 2020 г. — с Китаем; В 2020 г. ЮНЕСКО издала на эсперанто и китайском (совместно с UEA), свою книгу «От замыслов к действиям: 70 лет ЮНЕСКО» («*From Ideas to Actions: 70 Years of UNESCO*» — «*De ideoj al agoj: 70 jaroj de Unesko*» — 《联合国教科文组织 70 年》); в апреле 2021 она опубликовала анкету на эсперанто о будущем образования, на её вопросы ответили эсперантисты из около 100 стран. Большая часть из них представляли языковые меньшинства, впервые получившие возможность выразить свои мысли, обращаясь непосредственно к ЮНЕСКО на и в пользу эсперанто. В мае 2020 г. Консультативная группа Межагентского Постоянного Комитета по умственному здоровью и психологической поддержке — Группа советников в критической ситуации (IASC MHPSS RG) на сайте IASC опубликовала эсперантскую версию «*Ты мой герой: как дети могут бороться против КОВИД-19!*» В 2021 г. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) начала эсперантский курс о Ковид-19 на своём сайте. Это очень облегчило участие представителей языковых меньшинств во всемирных проектах. Ряд всемирных организаций начали вводить эсперанто;
3. Эсперанто является официальным рабочим языком 64-х международных профессиональных и специализированных организаций с членами в более чем 130 странах в следующих 64-х областях: Атеизм, Бахаизм, Бон-буддизм, Борьба с курением, Буддизм, Вегетарианство, Велосипедисты, Ветераны, Гиллелизм, Го, Духовное оздоровление, Евангелизм, Европейское единство, Единство мира, Железнодорожники, Жизненный стиль, Журналистика, Инвалиды, Интеллектуальный космополитизм, Интернет, Ислам, Католичество, Коммерция, Коммунизм, Космология Мартинуса, Любители кошек, Масонство, Медицина, Мормоны,

Мотоциклисты, Музыка, Натуризм, Натуропатия, Наука, Незрячие, Нумизматика, Общины, Однополюе отношения, Оомото, Педагогика, Педагогика Френé, Прогрессизм, Профсоюзы, Рабочие, Радио, Ротари, Сельское хозяйство, Скауты, Солидарные отношения, Спиритизм, Спорт, Сравнительное религиоведение, Строители, Сумо, Тайцзицюань, Туризм, Филателия, Футбол, Чайная культура, Экология, Экономика, Этнизм, Юриспруденция.

3. Генеральная Конференция ЮНЕСКО поддержала эсперанто двумя Резолюциями — IV.1.4.422 в Монтевидео в 1954 г. и 23С/11.11 в Софии в 1985 г. Генеральные Директора многократно приветствовали Всемирные конгрессы эсперанто, в том числе Одрí Азулай в 2018 г. В 1959 г. Юнеско провозгласила создателя эсперанто, д-ра Лазаря Марковича Заменгофа, «Великой личностью человечества». На 38 сессии Генеральной Конференции в 2015 г. ЮНЕСКО приняла решение, что столетняя годовщина смерти Заменгофа будет проходить под её патронажем. В декабре 2017 г. в память о столетии со дня его смерти прошло торжество в зале ЮНЕСКО;
4. Эсперанто вносит большой вклад в образование и просвещение. Он включён в программы образования — от начального до высшего, от Америки до Африки, от Европы до Азии. Некоторые страны присуждают дипломы бакалавров, магистров и докторов наук за исследования эсперанто. Около 3000 человек из 76 стран получили дипломы экзаменов CEFRL (Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка). Африканские дети получают образование с помощью эсперантских книг, полученных в дар из многих стран мира;
5. Эсперанто вносит значительный вклад в культурное развитие. Благодаря усилиям Всемирной эсперанто-ассоциации (UEA), в течение нескольких десятилетий появилось 62 перевода на эсперанто выдающихся шедевров мировой литературы в серии книг «Восток-Запад» (в рамках программы ЮНЕСКО Взаимного изучения и оценки культур). Изданы разноязычные словари, учебники, множество книг и журналов о культуре и науке. В книжных службах и библиотеке UEA, Музее эсперанто в Вене, Эсперанто-музее Цзаочжуань в Китае имеется более чем по

40 000 эсперантских книг. Неисчислимо количество эсперантских книг и журналов накоплено по всему миру. Во многих странах выпускаются почтовые марки, открытки, украшения и другие товары с надписями на эсперанто или даже с эсперантской торговой маркой. Именем «Esperanto» называют леса, сады, парки, автобусы, станции метро, поезда, отели, улицы, даже город, во многих странах мира;

6. С помощью логичного, простого, справедливого, равноправного и нейтрального языка, все, особенно те, кто не владеет ни одним из официальных языков ООН, а также носители «языков меньшинств», легко осуществляют прямые международные контакты, вкладывая для этого относительно небольшое время и энергию и имея возможность непосредственно разговаривать, делать доклады и общаться без помощи переводчиков на Всемирных конгрессах Эсперанто (Universalaĵ Kongresoj de Esperanto (UK)), которые ежегодно проходят в разных странах мира — это происходило уже 106 раз, с участием от нескольких сотен до 5 000 человек из от 80-ти до более 100 стран. Люди, владеющие эсперанто, могут с лёгкостью опубликовать свои произведения на других континентах;
7. Язык эсперанто имеет своеобразную грамматическую структуру с элементами, содержащимися во всех больших мировых языковых семьях, что отмечали многие лингвисты, в частности Умберто Эко. Лексика этого языка в принципе принимает все интернациональные слова и постоянно актуализируется и контролируется Академией эсперанто. Уже давно существуют словари на всех основных языках мира, которые в настоящее время можно найти в Интернете;
8. Многоязычие, центральная ценность Организации Объединённых наций, является существенным фактором гармоничного общения между народами, которое продвигает единство в разнообразии и взаимопонимание между народами, терпимость и диалог. Генеральная Ассамблея ООН в Резолюции 71/328 о многоязычии от 11 сентября 2017 г., приветствует проведение дней, посвящённых каждому из своих официальных языков, чтобы рассказать о его истории, культуре и использовании, и сподвигнула Генерального секретаря и

такие учреждения, как ЮНЕСКО, обдумать возможность распространения этой важной инициативы также на другие, неофициальные, языки, на которых говорят во всём мире;

9. Провозглашение Международного дня эсперанто не потребует от ЮНЕСКО каких-либо финансовых затрат. Расходы, относящиеся к провозглашению Международного дня эсперанто, возьмёт на себя УЕА;
10. ЮНЕСКО играет активную роль и вносит большой вклад в продвижение мультикультурных ценностей в образовании и просвещении, а также и самого языка эсперанто;
11. Поэтому объявление Международного дня эсперанто будет логичным выводом из этого сотрудничества, продолжающегося уже много десятилетий.

С искренним приветом

Подпись:

Комиссия Российской Федерации по делам ЮНЕСКО

Контактная информация: